

LE DRAGAGE AU PORT DE LIVERPOOL (N.-É.)

Question n° 164—M. Crouse:

Le ministère des Travaux publics compte-t-il effectuer des travaux de dragage dans le port de Liverpool, comté de Queens (Nouvelle-Écosse) pour augmenter la hauteur des eaux dans le canal qui traverse la barre de sable et, dans l'affirmative, a) quelles sommes a-t-on affectées à ces travaux, b) quand procédera-t-on au dragage?

L'hon. Arthur Laing (ministre des Travaux publics): On ne prévoit pas effectuer de travaux supplémentaires de dragage à cet endroit pour le moment. Toutefois, au cours de la présente année financière, l'aire de mouillage en arrière du quai public a été draguée à une profondeur de 14 pieds sous le niveau d'eau basse à la marée ordinaire de vive-eau et le chenal d'accès au bassin de mouillage à une profondeur de 11 pieds sous le niveau d'eau basse à la marée ordinaire de vive-eau. Le coût total de ces travaux s'est élevé à \$43,694.

L'ORDINATION AU MINISTÈRE DES FINANCES—LES ÉCONOMIES RÉALISÉES

Question n° 167—M. Robinson:

Combien d'heures-hommes ont été économisées chaque année grâce à l'utilisation d'ordinateurs par le ministère des Finances depuis que l'on a commencé à se servir d'ordinateurs?

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): L'introduction d'ordinateurs au ministère des Finances a considérablement accru le volume de l'analyse effectuée dans le cadre des finances nationales et de l'économie nationale. Le travail de compilation, d'emménagement, de repérage et d'analyse maintenant effectué par l'ordinateur exigerait, s'il était fait manuellement, les services d'un très grand nombre de commis aux écritures, ainsi que des machines à calculer, des aménagements de classement, un personnel de soutien sténographique et de surveillance. L'ordinateur permet l'utilisation de techniques nouvelles et plus évoluées d'analyse et fournit un flux constant de renseignements à jour d'un genre qui ne pourrait pas être fourni par les moyens traditionnels. Aucune estimation des heures-hommes de l'équivalent fourni par les services d'informatique n'est possible par suite de la gamme variée des nouvelles méthodes de traitement des données rendu possible par l'utilisation de l'ordinateur.

L'ORDINATION AU MINISTÈRE DES FINANCES—LES MISES À PIED

Question n° 168—M. Robinson:

Combien d'employés ont été a) mis à pied, b) engagés depuis que le ministère des Finances utilise des ordinateurs?

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): a) Nombre d'employés mis à pied, 0. b) Nombre d'employés engagés, 7.

LE COÛT DES AUBERGES DE JEUNESSE

Question n° 173—M. Nystrom:

1. Combien en coûte-t-il approximativement pour mettre à la disposition des jeunes gens des auberges de la jeunesse dans douze villes canadiennes au cours de la saison estivale?

2. Combien de jeunes gens ont utilisé l'auberge dans chaque ville?

[L'hon. M. Laing.]

[Français]

L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État): 1. \$155,000 pour le fonctionnement d'auberges dans 12 manèges militaires du ministère de la Défense nationale, plus \$45,000 pour le fonctionnement d'auberges dans 11 installations privées situées dans d'autres centres.

2. St. John's	(chiffre approx.)	476	nuitées
Montréal	(chiffre approx.)	15,000	nuitées
Kingston	(chiffre approx.)	1,170	nuitées
Thunder Bay	(chiffre approx.)	2,564	nuitées
Calgary	(chiffre approx.)	7,600	nuitées
Edmonton	(chiffre approx.)	6,337	nuitées
Vancouver	(chiffre approx.)	20,000	nuitées
Charlottetown	(chiffre approx.)	1,000	nuitées
Hull	(chiffre approx.)	2,473	nuitées
London	(chiffre approx.)	1,089	nuitées
Winnipeg	(chiffre approx.)	10,000	nuitées
Revelstoke	(chiffre approx.)	1,493	nuitées

[Traduction]

LES IMPORTATIONS D'AFRIQUE DU SUD DE 1963 À 1969

Question n° 178—M. Rowland:

Quelle a été la valeur totale des exportations d'Afrique du Sud vers le Canada dans chacune des années de 1963 à 1969 inclusivement, et quel est le total extrapolé pour 1970?

M. Bruce Howard (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce): Le Bureau fédéral de la statistique nous communique ce qui suit: Voici, selon la publication du BFS intitulée *Trade of Canada—Imports by Countries*, la valeur totale des importations en provenance de l'Afrique du Sud depuis 1963 jusqu'à août 1970:

Année	Importations (milliers \$)
1963	31,548
1964	28,777
1965	27,113
1966	27,641
1967	37,060
1968	39,315
1969	45,944
Janv.-août 1970	27,333

LES PRÊTS CONSENTIS PAR LA BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE

Question n° 184—M. Robinson:

1. La Banque d'expansion industrielle a-t-elle consenti des prêts à des sociétés ou à des particuliers impliqués dans la Mafia?

2. La GRC ou d'autres autorités policières canadiennes mènent-elles une enquête afin de déterminer si les requérants de prêts à la Banque d'expansion industrielle ont des rapports avec des coteries criminelles et, dans la négative, compte-t-on s'occuper de la question à l'avenir?

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): Pour autant que la Banque d'expansion industrielle est concernée: 1 et 2. En examinant les demandes de prêts, tous les efforts raisonnables sont faits pour savoir si les emprunteurs éventuels sont dignes de crédit afin de déterminer s'ils remplissent les critères établis au paragraphe (1) de l'article 15 de la loi.